

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En VALEN CIA, un mes. . . Ptas. 1,50
En las pro.v. de Valencia, Alicante y Castellón, trim. . . Ptas. 4,50
Resto de la Península, trim. . . Ptas. 5,50
Extranjero, trimestre. . . Ptas. 10,50

Número del día: 5 céntimos.

Número atrasado: 15 céntimos.

LAS PROVINCIAS

DIARIO DE VALENCIA

FUNDADO EN 31 DE ENERO DE 1866

PRECIOS DE LOS ANUNCIOS

En la 4.ª plana: 10 cént. de pta. la línea.
En la 2.ª ó 3.ª plana: 25 céntimos la línea.
Remitidos, reclamos, gacetas y avisos oficiales y de corporaciones: una pta. la línea.

Esquemas mortuorias, tarifa especial.
Redacción y Administración:
Mar, 65

Manuela Bonell Massana
que falleció el día 20 del actual
Sus afligidos hermano D. Antonio, sobrina doña Emilia Bonell, hermana política doña Emilia Tudela y demás sobrinos, ruegan á sus parientes y amigos la asistencia á dichos actos religiosos.

Exposición Nacional en Valencia
Festejos para hoy

TEATRO CARO.—Sesiones de Variedades, á las seis y media de la tarde y á las diez y media de la noche (esp. cia).
Canciónes cantadas por la celebre AMALIA MOLINA.—Completa varios por la gentil PAQUITA ESCRIBANO.—Bailes diversos por las esplendidas HERMANAS CHERAY.—Danzas orientales por la sugestiva BELLA HURI.

Impresiones literarias

PARA «LAS PROVINCIAS»

«La lucha contra la vejez», por Amalio Gimeno.—«Pedagogía», por Adolfo Posada.—«Rincones de la Historia: Apuntes para la Historia social de España», por Gabriel Maura Gamazo.

Aunque el anhelo instintivo de vivir nos lleva a desear á todo trance, y sea como sea, la mayor prolongación posible de nuestra existencia terrena, tengo por cierto que, bien relacionado, la muerte, que al fin y al cabo es el descanso, es cien veces preferible á la vejez achacosa, «mesón de enfermedades, posada de pensamientos, amiga de rencillas, congoja continua, llega incurable, manilla del pasado, pena de lo presente, cuidado triste de lo porvenir, vecina de la muerte, choza sin ramo que se llave por cada parte, cayado de mimbre que con poco peso se doblega».

Existen medios y recursos, si no, para que podamos evitar la vejez y volver, como Fausto, á la lozanía de la juventud, para hacernos más llevaderos los últimos años de nuestro vivir y para que saboreemos con relativo deleite los últimos sorbos de nuestra existencia? En una palabra: ¿podemos luchar contra la ancianidad suprimiendo algunos de sus achaques y retardando por lo menos su llegada?

A contestar á estas preguntas va enderezado el interesante y consolador discurso que D. Amalio Gimeno leyó el día 3 del último mes de julio en el acto solemne de su ingreso en la Real Academia de Medicina.

No podría yo, aunque lo intentase, seguir el proceso de la senilidad de nuestro organismo, estudiado histológicamente por el doctor Gimeno, con honda penetración auxiliada por documentación copiosísima. Técnicos tiene la ciencia médica que podrán apreciar en su justo valor—como lo hace el Sr. Pualdo en su discurso de contestación al nuevo académico—el mérito científico del trabajo del señor Gimeno. A mí me basta—y creo que á la mayor parte de mis lectores les bastará también—el saber á qué conclusiones llega en su discurso el ilustre profesor. ¿Queréis conocerlas? Helas aquí:

«La edad madura necesita escasa carne y la vejez ninguna. Borrándole de su régimen una y otra harán menos pesada la carga de los venenos intestinales, más libre la acción provechosa del hígado, la tutelar de las glándulas endocrinas y la inflexible del riñón. Desterraremos la idea de que la carne encierra la fuerza y de que la masa llena de restos cadavéricos de otros animales es la que ofrece mejor festín; la juventud podrá beneficiarse del régimen carnívoro; la infancia tendrá que empezar á acostumbrarse á él; para la vejez será siempre un peligro...»

Si no queréis penetraros de esta verdad, y cuando estéis á cierta altura de la vida, no os decidís á abandonar la carne, reducida siempre á la más mínima expresión, y no habéis de ella la base de vuestra comida: comedores de toxinas, acordad la razón para no añadir feña al fuego. Si la herencia os protege, el balance de vuestra vida pone muy poco ó nada en la cuenta de las enfermedades padecidas, y en todo tenéis justa y prudente administración de la gaveta de la vida, aun podéis aventuraros á continuar siendo un poco necrófagos, un poco fumadores y aun algún tanto amantes del buen vino, sobre todo si es de los que no conocieron el fraude. En ese caso es también, por ejemplo, podréis comer ostas á diario, como aquel Evremont que de los ochenta y ocho años se vanagloriaba de ello, mientras no olvidéis lo que él no olvidaba, la sentencia salernitana: «hacere tria: mens hilaris, requies, moderata diæta. Alegria, reposo, moderación al comer. Pero si tenéis taras hereditarias, registrad en vuestra vida dolencias graves ó molestias frecuentes y cojeas de algo, desterrad de vuestro régimen, sin miramientos, tres cosas: el tabaco, el alcohol y la carne; y añadid prudencia rayana á la tacañería en los gastos corporales del amor. Los enemigos del alma suelen serlo del cuerpo también.»

He copiado los anteriores párrafos, no solo por lo beneficioso que para la salud son sus recomendaciones, sino también para que la gallardía, gentileza y amabilidad con que mueve la pluma el insigne catedrático de Medicina y ex-ministro de Instrucción pública, D. Amalio Gimeno.

Existen todavía en algunos lugares de España una antigua institución de gran utilidad equivalente al anuncio bombo y reclamo de los grandes periódicos modernos.

que el tiempo, se ocupa el Sr. Maura Gamazo en la descripción de la vida íntima de nuestros remotos abuelos, de sus costumbres públicas ó privadas, de cómo celebraban sus bodas y sus duelos, de sus prácticas religiosas y cortesanas, de sus vestidos y del alojamiento de sus habitaciones, de su alimentación y de su higiene, de su instrucción y de sus recreos.

Todo ese conjunto de hechos menudos que constituyen el tejido de la vida de la nación, sobre el cual borda la aparatosa Cifra de las letras brillantes y estupefactas, es de tanta gran utilidad práctica para el legislador y el moralista. No penetramos ni apreciamos con exactitud el carácter de un hombre, de un pueblo ó de una raza, estudiándolos tan solo en los momentos en que, impulsados por un arrebatado de pasión, se lanza á una heroica hazaña. Únicamente podemos tener de él una cabal idea, siguiéndole á lo largo de su peregrinación por la tierra, contemplándole en su trabajo cotidiano, como en sus ocios; investigando sus inclinaciones, analizando sus hábitos, escudriñando sus vicios y aequilibrando sus virtudes.

Hasta ahora forzoso es reconocerlo, tales estudios tan prósperos y adelantados en otras naciones están casi del todo desatendidos en la nuestra. Por tal razón, urge, como el Sr. Maura Gamazo escribe: «hacer el examen completo de nuestro pasado para que nuestro sistema docente no se rezague en la evolución ya iniciada en la enseñanza de la Historia. Acaso—sigue diciendo el autor del interesante libro á que las presentes líneas se refieren—antes de mediar el siglo XX, esta disciplina hubiese convertido en una facultad, donde se reunan, sistemáticamente y se amplifiquen todos los conocimientos hoy preferidos, que en tiempos de mayor modestia científica, pero de espíritu más práctico se rotularon con el significativo nombre de Humanidades. Los profesores de esta Facultad enseñarán en sus aulas psicología comparada en el tiempo y en el espacio. Descubrirán á sus alumnos el alma de cada pueblo, en cada una de las épocas de su existencia y les mostrarán las analogías y semejanzas entre las de los que entonces llenan el mundo. Y recibirán estas lecciones los aspirantes á políticos ó diplomáticos, á periodistas, á directores de hombres ó de naciones.»

Los Rincones de la Historia constituye una honrosa tentativa en pró de este linaje de estudios. El Sr. Maura Gamazo, con una modestia que habla muy alto en favor de su talento, declara noblemente que sus apuntes están espiados en libros impresos, los calificativos de incompletos é indica el temor de que no sean siempre rigurosamente exactos.

Aún suponiendo que estas advertencias no sean exageraciones de la modestia y haya algo más novelesco que histórico en las páginas escritas por el Sr. Maura, siempre merecerán sinceras alabanzas el arte con que el autor de Rincones de la Historia ha sabido escoger y agrupar pormenores históricos, la copiosa lectura que su trabajo representa y la manera un tanto irónica á veces, y siempre fluida y amena, con que narra y comenta los hechos recogidos en su sobroso libro.

ZEDA

AVIACION

El paso de los Alpes

La montaña ha sido vencida, pero ha hecho pagar caro el triunfo.—De una á otra frontera.—La audacia de los aviadores.—Las heridas de Chavez, el vencedor.—La historia del aviador.

El viernes comenzó el amanecer con mejores auspicios que en los días anteriores. Aunque antes de hacerse de día notábase velos de nieblas cubriendo los collados y argostas del Simplón, estas nieblas eran sutiles y se iban desvaneciendo lentamente. Con ello aumentaban las seguridades de un buen tiempo, y así fué: rápidamente llegó el día y salió el sol, apareciendo la montaña con singular nitidez y con admirable calma. ¡Era el tiempo deseado!

Pero había que darse prisa para aprovechar estos primeros momentos del día, que tan bien se presentaba.

Efectivamente: en estos lugares en donde son tan sensibles las diferencias de presión atmosférica—en donde los vientos, las diferencias de temperatura, todos los cambios meteorológicos se suceden con tan pasmosa rapidez, hijos de las mismas enormes desigualdades del suelo,—era necesario no perder ocasión, á fin de que cualquier brisa de la otra vertiente (fria por no d rle bien el sol) no se transformase en fuerte torbellino, ó trayese nubes, ó nevases... en fin, cualquiera de los mil accidentes que son propios de las cumbres.

En el campo de Brigne todo eran preparativos afanosos. Los teléfonos funcionaban constantemente, y desde Domodossola las noticias no podían ser mejores. Temperatura templada, calma en las capas atmosféricas y sin nubes por la parte de la montaña, y mucho menos en la desembocadura del collado de Munchera (que así se llama por aquella parte el paso del Simplón).

Desde el observatorio de Simplón Kulm envían nuevos avisos telefónicos: buen tiempo, pero empieza á notarse aire frío. A medida que el sol se eleva y calienta las capas atmosféricas de una parte de la montaña, se restablece el equilibrio y el aire frío se precipita por los collados desde las vertientes opuestas que aún no están caldeadas por el astro.

En el campo de aviación reina especial efervescencia. Muchos aviadores sacan sus aparatos del hangar, y... empiezan á desmontarlos. ¿Qué ha sucedido? Sencillomente que ya ha terminado su compromiso para intentar el paso de la montaña, y necesitan marchar inmediatamente para tomar parte en el Congreso de aviación que va á inaugurarse en Milán. Cattaneo ya se marchó ayer, y en el día actual se marcharon Dufaure y Tadeoli, así como Pailette y Wincziers.

Quedan, pues, solos para hacer la última tentativa, Chavez y Weymann, los dos perseverantes héroes de la audaz travesía. A las once de la mañana, viendo que el tiempo no cambiaría ya (pues había pasado la hora de la mutación de aire), y después de las despedidas á los compañeros, comen-

zaron Chavez y Weymann sus últimos preparativos.

El primero que partió fué Weymann, haciéndolo á la una y diez minutos del medio día. Pero á poco, á los seis minutos, hubo de volver á tierra, para hacer algún retoque en los juegos de aletas. Las condiciones de la atmósfera le parecieron muy favorables, al menos por la vertiente de esta parte.

Pero Chavez, que ya estaba listo, tomó á su vez el vuelo, con rápida y bella marcha. A la una y 29 minutos se remontó y trizó en el aire varios círculos sobre el campo de aviación, para cerciorarse, sin duda, de la buena marcha del aparato en todas sus funciones.

Después tomó decididamente la dirección del punto llamado «El Hospicio», hacia la montaña. Iba el monoplano con marcha regular, y los espectadores seguían con la vista aquel vuelo magnífico y decidido, notándose la viva expectación que dominaba á los presentes.

El collado aparecía libre de nubes y el espectáculo del monoplano destacándose sobre un cielo azul y limpio, volando hacia el otro lado de la imponente masa de montañas, resultaba emocionante de veras.

¡Sensacional momento! A la una y 44 minutos, el enorme pájaro mecánico, que se hacía pequeño por momentos, desapareció detrás de la cresta de los montes. ¡Todos los presentes estaban sumamente emocionados!

No menos impresión tuvieron los espectadores que se hallaban en el hotel de la cumbre, esperando el cruce famoso. Desde la terraza del hotel se dominaba el llano de Brigne; así es que cuando el teléfono avisó que Chavez iba á partir, todo el mundo estaba en la terraza esperando impaciente.

Los comisarios de la carrera, los periodistas, todo el mundo está en su sitio esperando, cuando se oyó una voz, seguida de otras muchas: «¡allí está!». Efectivamente se vio dejar tierra al monoplano y subir suave hacia la montaña, siguiendo la ladera por la izquierda.

El aeroplano parecía un gigantesco pájaro que mirase las enormes profundidades de las gargantas de Salquina, para buscar alguna presa escondida. Rápidamente, sin dejar el flanco de la enorme masa montañosa, se fué acercando al collado pasando á la derecha de la cumbre á una altura de unos 150 ó 200 metros. Entonces giró el aeroplano para cruzar el collado, viéndose entonces que empezó á balancearse sensiblemente; pero sin interrumpir su marcha perfecta y regular.

Desde arriba también las aclamaciones llegaban á Chavez, quien continuó su paso triunfal hacia el «Hospicio», el cual dejó á la izquierda.

El vuelo se había verificado rápidamente: la cumbre del Simplón fué cruzada en cuatro minutos. Así, pues, Chavez había pasado en 19 minutos desde el campo de Brigne (que está á 870 metros sobre el nivel del mar) á una altura de 2.010 metros, que es la del paso del Simplón.

El «Hospicio» ó hospedería de los Padres Agustinos, está en la otra vertiente. En la terraza y proximidades de aquel refugio, estaban los Padres y muchos turistas, cuya emoción puede calcularse al ver aparecer sobre ellos el motor aéreo de Chavez. El prior cuenta que se encontraba en la carretera, cerca de la casa alberga, cuando oyó el ruido de un motor. Creyó que vendría algún automóvil y miró al camino sin ver á nadie, hasta que escuchando cada vez más cerca el soplar de la máquina sobre su cabeza, alzó los ojos y vió á Chavez que cruzaba en su aeroplano el paso de los Alpes famoso. Todos los que por allí estaban quedaron gratamente emocionados y saludaban al aviador á su paso.

En aquel instante las condiciones meteorológicas eran excelentes. El aire venía del Norte, y llevaba una velocidad de tres á cuatro metros por segundo. La temperatura á la sombra era de 6 grados centígrados sobre cero. El cielo estaba despejado.

Chavez podía contemplar á sus pies uno de los más grandiosos panoramas del mundo: los Alpes en su maravillosa inmensidad, con sus cumbres nevadas, sus abismos, sus pendientes suaves ó bruscas, sus valles y aldeas, y las ciudades á lo lejos, en la llanura, que hacia Milán y el Sur se extiende...

Si grande fué la emoción de los espectadores en Brigne, el ver desaparecer tras la montaña al aviador, calcúlese la que tendrían en la otra parte los de la cumbre y demás sitios al verle aparecer sobre la línea de las cumbres.

Cerca de Simplón Kulm, un poco más abajo, está «Simplon-Village», una aldea cuyos habitantes estaban todos en la única calle que la forma, y aclamaban al aviador.

Este, cinco minutos después, franqueaba, sobre aquel caos de cumbres, el collado de Monseca, cuya altura es de 2.500 metros, y una vez lo pasó inclínase hacia la derecha, tomando la dirección de Domodossola.

Si grande fué la emoción de los espectadores en Brigne, calcúlese la que experimentarían los de la cumbre y los de Domodossola al ver aparecer ante su vista el aparato aéreo. Las aclamaciones entusiastas se escaparon de todos los pechos instintivamente.

El aeroplano de Chavez iba descendiendo regularmente, con movimiento suave y apenas oscilando. Todos seguían con ansiedad el vuelo majestuoso de Chavez.

De pronto, la fatalidad se encargó de poner su huella eterna, trágica, sobre esta memorable jornada.

En efecto, los comisarios y el aviador Durey, que esperaban al otro lado el descenso, tuvieron conciencia de que el «atareaga» sería difícil, pues la esencia le faltaría á Chavez, dada la duración de su vuelo; además, éste, desde el sitio donde se encontraba, no podía ver bien el lugar del descenso para calcular, sin esencia, el círculo que debía dar.

gracia. Los rumores más alarmantes corrieron por el campo de aviación, y se llegaba á afirmar la horrible muerte del joven navegante aéreo.

Pronto se supo la verdad. La desgracia, con serlo, no era tan irreparable.

Chavez tenía fracturado el muslo izquierdo por su tercio inferior y la tibia de la otra pierna. Además, tenía muchas contusiones en todo el cuerpo y una herida en la cabeza: todas estas lesiones no ofrecían gravedad, y solo la fractura de los huesos era el peligro, el caro precio que había costado el triunfo, el terrible impuesto de pasaje que la montaña había querido cobrar al hombre que por primera vez la dominara volando.

Chavez fué transportado al Hospital de Domodossola, y su energía no disminuyó un momento. No perdió el sentido y se preocupaba, sobre todo del aparato, el cual ha quedado hecho trizas. Al saberlo, las lágrimas llenaron los ojos del aviador, pero se consolaba al ver las muestras de simpatía y las felicitaciones entusiastas que por todas partes iba recibiendo.

Una vez en el hospital se procedió á hacer la cura dolorosa. Antes de ello, Chavez preguntó con insistencia por Weymann. Este había partido á las tres y 13 minutos en dirección al Simplón, comenzó á verse balanceado terriblemente por las corrientes de aire, y hubo de volver al punto de partida, durando su vuelo 13 minutos. Ya no volaría aquel día.

Cuanto á Chavez, como se ha dicho, fué inmediatamente llevado al hospital de Domodossola, y comenzó á ser curado. Entonces fué cuando perdió el conocimiento.

Al volver en sí se dió cuenta de su desgracia; sus heridas le producían entonces grandes dolores.

Entretanto, contrastaba con ello la alegría loca que reinaba en Milán, en donde no se sabía la desgracia.

En el daño se puso la bandera blanca indicadora de que los aviadores partían para atravesar los Alpes y entrar en Italia por los aires, y la multitud curiosa esperaba las noticias. Cuarenta minutos después apareció la otra bandera indicadora de haberse realizado la travesía, y entonces la gente se lanzó á los tranvías y carruajes, dirigiéndose al aeródromo para saber más noticias y recibir á los aviadores.

Efectivamente, la travesía de los Alpes, si bien tenía como suprema dificultad la de dominar la cordillera, su meta oficial era el aeródromo de Milán. Por lo tanto, el record no está batido, en rigor.

¡Casualidad curiosa! El estandarte con que en Milán se anunció el paso del Simplón era... ¡pro! No parecía sino un presentimiento de la tragedia de Chavez.

El ya célebre aviador es muy joven y su carrera es brillante. Hijo de padres peruanos (el apellido Chavez es de origen español), nació en París el 13 de junio de 1887. Su título de piloto lo tiene desde el 15 de febrero último, y se le concedió el Aero-Club de Francia; es el núm. 32.

Chavez se ha distinguido siempre por sus vuelos de altura, y así lo demostró en los recientes concursos de Niza, Rouen y Reims. El 8 del corriente mismo batió el record mundial de altura en el campo de maniobras de Issy-les-Moulineaux, afirmando en sus observaciones que alcanzó 2.587 metros, cifra que el Jurado Inspector está comprobando actualmente y que se cree exacta.

El centenario de Méjico

Carácter español de Méjico.—Proyecto de monumento á Isabel la Católica.—La avenida de Isabel la Católica: descubrimiento de una lápida y discursos patrióticos.—En el Casino Español.

Méjico 1.º de septiembre.—La serie de actos dispuestos para celebrar el centenario de la Independencia mejicana comenzó ayer con un halagador para nosotros.

Por circunstancias que no son del caso detallar, en Méjico se borraron todos los recuerdos ostensibles de la época colonial; pero lo que la voluntad de los hombres no logró que desapareciera fué el carácter que imprimió España á este pueblo, que es y será español neto, pese á las influencias extrañas que en la última centuria nos han disputado el campo.

Méjico es uno de los pueblos más españoles de América, á pesar de su enorme población indígena, y por eso no ha podido menos de volver sus miradas al viejo solar, dedicándole su primer homenaje en estos alegres días del centenario.

Al Ayuntamiento de la capital, haciéndose intérprete de los sentimientos generales, ha querido que el nombre de la que regla los destinos de España, al descubrirse el nuevo continente; de aquella gran Isabel, que supo imprimir á las conquistas españolas el carácter altamente humanitario que las distingue de todas las colonizaciones de la época y de otras muy posteriores; humanitarismo que ha permitido lleguen hasta la actual centuria, viriles y civilizados, los pueblos aborígenes; mezclada su sangre con la del conquistador, sin odios de raza ni nada que las mantenga en nivel inferior, sea pronunciado y venerado millones de veces al día por los descendientes de aquéllos que recibieron de la raza hispana todo cuanto ésta pudo darle entonces: creencias, lengua, costumbres y civilización.

A este efecto, y por unanimidad, se votó la construcción de un monumento que recuerde al pueblo mejicano la grandeza de aquella Reina y mujer española, y el dar el nombre á una de las grandes vías que cruzan la ciudad de Norte á Sur en toda su extensión.

Lo primero se realizará en breve; lo segundo es ya una realidad.

A las once de la mañana del día 31 de agosto, y previa invitación á las autoridades, cuerpo diplomático y personas preeminentes de la sociedad mejicana y colonia española, se reunió el cabildo de la ciudad en el hermoso salón de sesiones del palacio municipal, ocupando la presidencia el alcalde, Sr. Pimentel, que tenía á derecha é izquierda al ministro de Relaciones Exteriores, Sr. Creel, y al gobernador del distrito Sr. Land y Escandón. En los años de la derecha se sentó el cuerpo diplomático, y en los de la izquierda los demás invitados.

El Sr. Pimentel leyó un hermoso discurso, altamente halagador para España, el cual fué contestado por nuestro ministro Sr. Cologan, quien con gran fluidez de palabra, en una bellísima improvisación que entusiasmó á los concurrentes al acto, puntualizó la labor civilizadora de España en América, é hizo resaltar el hecho indudable de la aproximación, cada día mayor, de Méjico á su antigua metrópoli.

Una prolongada salva de aplausos premió la labor del oñil y distinguido diplomático, que no podía ocultar su profunda emoción ante aquella prueba de cariño y respeto á la querida patria.

Terminado este acto, los invitados ocuparon los carruajes dispuestos, y precedidos por una sección de gendarmes á caballo, se dirigieron al arranque de la nueva avenida de Isabel la Católica.

Allí se había cubierto la lápida que ostentaba el nuevo nombre de la amplia avenida, con un dosel de rojo terciopelo, terminado por la corona real; dosel que levantaron el ministro de España y el alcalde de la ciudad, al mismo tiempo que el primero daba un viva á Méjico, y que la banda de Palaco hacía oír la Marcha Real.

Describir el entusiasmo del pueblo en aquel momento es punto menos que imposible. Los vivos á España y á Méjico se sucedían continuamente, rivalizando en ello españoles y mejicanos, y aquella enorme multitud que se apiñaba en las calles y llenaba los balcones no cesó de aplaudir hasta que la comitiva se puso otra vez en marcha para dirigirse al Casino Español, donde estaba dispuesto un lunch.

En el suntuoso palacio de la colonia española hizo los honores la junta directiva con su presidente, el opulento banquero Sr. Sánchez Ramos, quien con concisas y muy sentidas frases inició los brindis, siguiéndole en el uso de la palabra el ministro de Relaciones, el representante de Cuba, el embajador de los Estados Unidos, y por último, el señor Cologan, quien con gran oportunidad, cortesía y habilidad, dió las gracias á todos, y en particular al representante de la gran República americana, que se había significado mucho en los elogios.

En resumen: un gran día para España y los españoles.

Última que esta labor no se aproveche como debiera, no ciertamente por culpa de esta colonia tan laboriosa como honrada, sino por la de aquellos que todavía en este siglo y á estas alturas creen que la regeneración y grandeza de la patria pueden obtenerse mediante recetas y específicos doctrinarios, rojos ó blancos.

METEOROLOGÍA

Mi distinguido amigo D. José Fuster, ingeniero-director de las obras del puerto, me decía ayer que tiene ultimado el proyecto para establecer en el edificio de la dirección el telégrafo sin hilos, de onda única (que es el mejor sistema para evitar interrupciones) y de mil kilómetros de radio.

Esta mejora dará mucho realce á nuestro puerto, y ella me hace sugerir un segundo proyecto, de inmensa utilidad: á base del telégrafo sin hilos, montar un Observatorio Meteorológico, de que carece Valencia.

La meteorología es una de las ciencias que en su aplicación á los usos de la vida, la agricultura y la navegación, especialmente, está llamada á producir más beneficios y salvar vidas humanas y cuantiosos intereses.

Cuenta en nuestro país con beneméritos cultivadores y Estaciones oficiales y particulares; pero falta todavía mucho á realizar para que logre su completo desenvolvimiento y para ella sea perfecta previsión del tiempo.

Para ello se trabaja activamente en el Observatorio del Ebro, donde se estudian las relaciones que existen entre los fenómenos de actividad solar y los terrestres, que mucho han de contribuir al avance de la meteorología, y actualmente se dispone á publicar un Boletín Meteorológico, arsenal precioso de datos para estos estudios.

Y no es solamente de orden interior lo que hemos de hacer. España debe contribuir con toda eficacia al avance de la meteorología mundial, secundando un vasto plan internacional en proyecto, que en alto grado servirá los intereses de esta útil ciencia.

Las grandes tempestades que arriban á nuestras costas y á las de Europa Occidental se dividen en ciclones, que por formarse en la costa Este del Norte-América, el cablegráfico nos anuncia detalladamente su intensidad, trayectoria, etc., y tempestades, que por originarse en medio del Océano Atlántico llegan á nosotros sin que de ellas tengamos aviso.

Parece que influye mucho en la génesis y rumbo de estas borrascas, la posición del centro de presión de las islas Azores y de las líneas isotermas ó de igual temperatura.

Para formar, pues, con la debida anticipación la carta de la previsión del tiempo, se hace necesario un servicio meteorológico diario con Canarias, Azores, Madeira, Islandia, Bermudas y cabo Farewell, á la vez que un convenio marítimo internacional para que los buques en marcha, por medio de la telegrafía sin hilos, den por mañana y tarde los partes de las observaciones meteorológicas que se verifican á bordo.

Estos datos serán de inestimable valor, así como un perfecto sistema para difundir desde la oficina central la previsión del tiempo formulada con toda seguridad á todos los puertos y regiones agrícolas.

Estas sencillas consideraciones demuestran que si la ciencia meteorológica para la previsión exacta del tiempo con anticipación tan solo de unos días, y para las borrascas generales y grandes perturbaciones necesita una organización tan vasta como es la de estos servicios, y tan costosa, que solo los gobiernos y las grandes corporaciones pueden sostener, no debe concederse valor alguno á lo que dicen esos profetas de calendario que engañan á los cándidos, explotando su ignorancia en Boletines, Revistas y Noticias, señalando la previsión del tiempo para un mes ó un año, día por día, sin otro fundamento que su ridículo capricho y su falta absoluta de base científica.

Hoy, que gracias á la iniciativa del señor Fuster tendrá nuestro puerto una Estación Radiográfica bien montada, procede que con

ZARPA IODURADA

DEL DR. GREUS

Es el más poderoso y agradable depurativo y regenerador de la sangre y de los humores.

Este producto se expende en todas las farmacias y droguerías bien surtidas, y especialmente en la farmacia del Dr. GREUS, plaza Santa Catalina, 4, y en su Laboratorio, calle de Peris y Valero (antes de la Paz), letra N.—VALENCIA.

JARABE DE GIBERT
y Grajeas
AFECIONES SIFILITICAS
VICIOS DE LA SANGRE
Prescritos por los primeros Médicos
Preparados por
BOUTIGNY-DUNAMEL, Farmacéutico
DESCOBIERTOR DE LAS SIFILITICAS.
Acerca de París, París.

Solar
de 50.000 palmas aproximadamente, con 30 metros de fachada a cada uno de los lados, que cubren al camino del Grao, se vende a 80 céntimos el palmo.—Informes: Colón, 90, tercero, de una a tres.

Se vende
Por medio de su dueño a otro negocio, se vende en muy buenas condiciones un acreditado café y restaurant, situado en punto muy céntrico de esta capital.—Informes: Calle de San Juan, 10 y 12, bajos.

HUEVOS
Se venden a 1'20 pesetas docena, en la FRUTERIA UNIVERSAL, plaza de Cajeros, núm. 72.

BUQUES
Compañía de vapores Vizuena, de Sevilla

Vapores de los señores Ybarra y C.ª, sociedad en comandita, de Sevilla, con itinerario fijo.

GENEROS DE PUNTO
Como fin de temporada, grandes rebajas en todos los géneros de punto, de verano, a precios baratísimos.
Casa GARGANTA, Mar, 32

Alquileres
Se alquila un gran local de 12 por 40 metros, cubierto de cochinos, propio para fabrica de almacén.—Razón: Calle de Corset, 4, 8.ª, derecha, de una a cuatro.

DINERO
Se facilita desde el 5 por 100 al año.—Colocación de capitales bien garantizados. Compra-venta y administración de fincas. Mucha rapidez y reserva en las operaciones.—Razón: Cambios, núm. 2, al 8, junto a la plaza de Colado, de 10 a 1 y de 5 a 7.

Mariano Gerardo
Corredor colegiado de comercio, Paz, 7, ent.ª, derecha, Valencia.—Teléf. 440
Compra y venta de toda clase de valores del Estado y locales.—Obras de Cupones y negociaciones de Letras sobre la plaza, Península y extranjero.—Intervención de las operaciones del Banco de España, Caja de Ahorros y demás establecimientos de crédito.

DESCONTARSE DE LAS FALSIFICACIONES E IMITACIONES
Exigir la Firma: *Santal Midy*

SANTAL MIDY
Inofensivo y de una Pureza absoluta
CURACION RADICAL Y RÁPIDA
(Sin Copaliba — ni Inyecciones)
de los Flujos Reclentes ó Perisistidos

Cada  lleva el cápsula de este Modelo nombre: MIDY
En todas las Farmacias

Servicio regular de vapores
Para LONDRES
El vapor BRANDENBURG cargará el día 1.º de octubre.
Para LIVERPOOL
El vapor BOSNIAN cargará el día 1.º de octubre.
Para GLASGOW
El vapor BURRIANA cargará el día 1.º de octubre.
Para Bristol y Cardiff
El vapor GARDIFFIAN cargará el día 1.º de octubre.
Para NEWCASTLE
El vapor LAURA cargará el día 1.º de octubre.
Amsterdam y Rotterdam
El vapor IRIS cargará el día 1.º de octubre.
Consignatarios: Grae. Ries y Compañía, Colón, 72.

Servicio rápido
El OABO OARVOIRO saldrá el día 26 del actual, para Alicante, Málaga, Baza, Sevilla, Oñate, Vigo, Villagarcía, Orense, Santander y Bilbao, admitiendo carga y pasajeros.
También se admiten seguros de las mercancías en la acreditada empresa Lloyd Malagueño, a primas muy reducidas.
Consignatarios: Vinda é Hijos de Negros, calle de Lauria, núm. 16, Valencia, y Grae, muelle de Poniente.

Fuentecalda
Agua alcalina bicarbonatada templada (radiactiva) temperatura 29.50° C., única en su clase en Villavieja, y único el establecimiento CERVELLON que la tiene en sus baños.
Está analizada por los doctores Greus y Paset, declarada de utilidad pública y premiada con medallas de plata y oro en las Exposiciones de Barcelona y Valen.

Se traspasa
un establecimiento situado en punto muy céntrico de esta capital, propio para cualquier industria ó comercio. Se dará por precio muy módico.—Razón: Calle de San Ferrn, 68.

Se cede
una ó dos habitaciones a matrimonio ó caballero solo, en la calle más céntrica de la capital, bien amuebladas, y sin asistencia.—Razón: Calle de Guerrero, núm. 85, segundo.

VENTAS
Se vende una partida de 4.000 estacas de madera de pino.—Dará razón, Compañía de San Juan, 4, bajo, y Embaj, 9, 1.º

ISLEÑA MARITIMA
Compañía Mallorquina de vapores correos a las Islas Baleares

Compañía sevillana
El vapor AZNALPARAQUE saldrá el día 26 del actual, para Alicante, Cartagena, Almería, Málaga, Algeciras, Oñate, Sevilla, y Huelva. Se admite también carga para Ayamonte, a Isla Cristina con transbordo en Oñate.
Consignatarios: Vinda de Bazarreiros, Colón, núm. 68, entresuelo, derecha.
En el Grao darán razón los Sres. Romay y Miquel, Muelle núm. 15, y en la Agencia de la consignación, Muelle, 6.

Para Avilés y Gijón directo
El vapor IZARO saldrá el día 28 del corriente, admitiendo carga y pasajeros para los citados puertos.
Consignatarios: Vinda é Hijos de Duart, Llano del Bemedio, 10, Teléfono 83.—Agentes en el Grao, 18, y M. Catalá Sastre, Mar, 15, principal.

En casa particular
se admitirán uno ó dos caballeros, para tratarlos como en familia. Habitaciones espaciosas y muy ventiladas, con luz eléctrica.—Razón: Orlito Amorós, 24, p. ancha.

A los propietarios
Centro jurídico defensor de la propiedad urbana y rural.
Este Centro toma a su cargo, por un módico precio de inscripción trimestral, la presentación y tramitación ante los juzgados, de las demandas de desahucio y de todo asunto judicial como administrativo que se relacione con la propiedad en las oficinas del Estado, la Provincia y Municipio, sin que el propietario tenga que abonar gasto alguno, más que el importe de inscripción. Para más detalles, dirigirse a las oficinas del Centro, Alcazar de los 10, 3.ª, Valencia, de tres a cinco tarde.

Grandes talleres de mármoles
S. ORTIZ
Especialidad en lápidas MIGUELETS, 3, VALENCIA

La higuera
y su cultivo en España, por Pedro Estelrich, católicico y agricultor.—Un tomo de 228 páginas.—20 por 12 centímetros, ilustrado con 71 grabados intercalados y cuatro láminas aparte.—Precio: pesetas 8.60.
El ALMENDRO y su cultivo en España, de 20 por 12 centímetros, con 20 grabados, 5 pesetas.—De venta en Valencia, en la librería de Ángel Aguilár, calle de Caballeros, núm. 1.

ISLEÑA MARITIMA
Compañía Mallorquina de vapores correos a las Islas Baleares

Compañía sevillana
El vapor AZNALPARAQUE saldrá el día 26 del actual, para Alicante, Cartagena, Almería, Málaga, Algeciras, Oñate, Sevilla, y Huelva. Se admite también carga para Ayamonte, a Isla Cristina con transbordo en Oñate.
Consignatarios: Vinda de Bazarreiros, Colón, núm. 68, entresuelo, derecha.
En el Grao darán razón los Sres. Romay y Miquel, Muelle núm. 15, y en la Agencia de la consignación, Muelle, 6.

Para Avilés y Gijón directo
El vapor IZARO saldrá el día 28 del corriente, admitiendo carga y pasajeros para los citados puertos.
Consignatarios: Vinda é Hijos de Duart, Llano del Bemedio, 10, Teléfono 83.—Agentes en el Grao, 18, y M. Catalá Sastre, Mar, 15, principal.

Ocasión
Se vende un vestido, un apañador, un lavabo caballero y dos pedales para máquina de coser Singer, nueva, y cinco cuadros al óleo.—Razón: Guillem de Castro, 43, 2.ª

Escofina Losada
Escofina rápida de los callos, uñas gordas y ojos de gallo con la ESCOFINA LOSADA, que se viene conociendo muchos años por sus buenos resultados. Los que la desean adquirir pueden dirigirse al kiosco de Gallego, calle de Colón, núm. 2, esquina a la de Zuzana, a los precios siguientes: 1.ª, 2.ª y 3.ª reales una. Jabón especial para quitar manchas, a 50 céntimos.

Chocolates
Viuda de R. COMOS
Especialidad a la vainilla SANTA CATALINA, 10

Muy barato
Máquina de escribir, ornamentos de iglesia, libros de sacerdotes y otros objetos.—Don Juan de Austria, 40, 2.ª, izquierda, de 11 a 16.

ISLEÑA MARITIMA
Compañía Mallorquina de vapores correos a las Islas Baleares

Servicio regular al NO. de Francia, por los vapores de la Nouvelle Societe Navale de l'Ouest.
El vapor SAINT MARC saldrá el día 30 del corriente, para Marsella, Nantes, Rouen y Havre.
Consignatarios: Andrés Guardiola, Paz, 33, 1.ª, derecha.
Información en el Grao: Vinda de Ladislao Sanz, Muelle, 21.

SUBASTA
El día 2 de octubre próximo, a las diez horas, en la notaría de D. Fernando Catalá Torregrosa, calle de Colón, 1, se venderá en pública subasta, a voluntad de sus dueños:
Un edificio destinado a teatro, con todos sus accesorios, en la calle de Colón, 1, con el terreno arcañcho del mismo.
El tipo de venta es la cantidad de TREINTA Y CINCO MIL PESETAS, debiendo depositar los licitadores el diez por ciento de dicho tipo.
El título de propiedad de la finca, se halla de manifiesto en la ciudad notaría.
He usado en varios casos el «Elixir de Guayacol Torrens» y he obtenido brillantes resultados.—Dr. Tomás Babiera.
He obtenido muy buenos resultados en muchos casos he empleado el «Elixir de Guayacol Torrens» no sólo en el curso de las afecciones agudas y crónicas de las vías respiratorias, sino en la convalecencia.—Dr. Paulino Valentín.
He ordenado infinitas veces el «Elixir de Guayacol Torrens», y me cabe la satisfacción de hacer público que en todas ellas he obtenido un éxito completo.—Dr. Pérez Castiella.

DEPILATORIO INGLÉS
de Andrés y Fabiá
Esta preparación hace caer el vello en cinco minutos, sin destruir ni irritar nada el cutis más delicado.—Precio: 3 pesetas.
De venta: farmacia frente al campanario de San Martín, de D. O. López Moreno (antes Andrés y Fabiá).

Taller de lapiceros
de alto y bajo relieve y de toda clase de mármol.
ALFREDO TORAN
Calle de la Sangre, 8, Valencia

Colocación
La desea un caballero para cobrador de almacén, fábrica, Sociedad u otros cosas análogas. Financiamiento, la que se necesita.—Para informes, Oramio de Madrid, traste 5.ª, núm. 26.

En Benimamet
calle de la Iglesia, núm. 8, se vende una casa.—Dará razón, en la misma.

ISLEÑA MARITIMA
Compañía Mallorquina de vapores correos a las Islas Baleares

Servicio regular al NO. de Francia, por los vapores de la Nouvelle Societe Navale de l'Ouest.
El vapor SAINT MARC saldrá el día 30 del corriente, para Marsella, Nantes, Rouen y Havre.
Consignatarios: Andrés Guardiola, Paz, 33, 1.ª, derecha.
Información en el Grao: Vinda de Ladislao Sanz, Muelle, 21.

SUBASTA
El día 2 de octubre próximo, a las diez horas, en la notaría de D. Fernando Catalá Torregrosa, calle de Colón, 1, se venderá en pública subasta, a voluntad de sus dueños:
Un edificio destinado a teatro, con todos sus accesorios, en la calle de Colón, 1, con el terreno arcañcho del mismo.
El tipo de venta es la cantidad de TREINTA Y CINCO MIL PESETAS, debiendo depositar los licitadores el diez por ciento de dicho tipo.
El título de propiedad de la finca, se halla de manifiesto en la ciudad notaría.
He usado en varios casos el «Elixir de Guayacol Torrens» y he obtenido brillantes resultados.—Dr. Tomás Babiera.
He obtenido muy buenos resultados en muchos casos he empleado el «Elixir de Guayacol Torrens» no sólo en el curso de las afecciones agudas y crónicas de las vías respiratorias, sino en la convalecencia.—Dr. Paulino Valentín.
He ordenado infinitas veces el «Elixir de Guayacol Torrens», y me cabe la satisfacción de hacer público que en todas ellas he obtenido un éxito completo.—Dr. Pérez Castiella.

DEPILATORIO INGLÉS
de Andrés y Fabiá
Esta preparación hace caer el vello en cinco minutos, sin destruir ni irritar nada el cutis más delicado.—Precio: 3 pesetas.
De venta: farmacia frente al campanario de San Martín, de D. O. López Moreno (antes Andrés y Fabiá).

Taller de lapiceros
de alto y bajo relieve y de toda clase de mármol.
ALFREDO TORAN
Calle de la Sangre, 8, Valencia

L'IDEAL
Sombillas y abanicos.—No comprar sin visitar esta casa.
San Vicente, n.º 2, chafán

En Benimamet
calle de la Iglesia, núm. 8, se vende una casa.—Dará razón, en la misma.

ISLEÑA MARITIMA
Compañía Mallorquina de vapores correos a las Islas Baleares

Servicio regular al NO. de Francia, por los vapores de la Nouvelle Societe Navale de l'Ouest.
El vapor SAINT MARC saldrá el día 30 del corriente, para Marsella, Nantes, Rouen y Havre.
Consignatarios: Andrés Guardiola, Paz, 33, 1.ª, derecha.
Información en el Grao: Vinda de Ladislao Sanz, Muelle, 21.

SUBASTA
El día 2 de octubre próximo, a las diez horas, en la notaría de D. Fernando Catalá Torregrosa, calle de Colón, 1, se venderá en pública subasta, a voluntad de sus dueños:
Un edificio destinado a teatro, con todos sus accesorios, en la calle de Colón, 1, con el terreno arcañcho del mismo.
El tipo de venta es la cantidad de TREINTA Y CINCO MIL PESETAS, debiendo depositar los licitadores el diez por ciento de dicho tipo.
El título de propiedad de la finca, se halla de manifiesto en la ciudad notaría.
He usado en varios casos el «Elixir de Guayacol Torrens» y he obtenido brillantes resultados.—Dr. Tomás Babiera.
He obtenido muy buenos resultados en muchos casos he empleado el «Elixir de Guayacol Torrens» no sólo en el curso de las afecciones agudas y crónicas de las vías respiratorias, sino en la convalecencia.—Dr. Paulino Valentín.
He ordenado infinitas veces el «Elixir de Guayacol Torrens», y me cabe la satisfacción de hacer público que en todas ellas he obtenido un éxito completo.—Dr. Pérez Castiella.

DEPILATORIO INGLÉS
de Andrés y Fabiá
Esta preparación hace caer el vello en cinco minutos, sin destruir ni irritar nada el cutis más delicado.—Precio: 3 pesetas.
De venta: farmacia frente al campanario de San Martín, de D. O. López Moreno (antes Andrés y Fabiá).

Taller de lapiceros
de alto y bajo relieve y de toda clase de mármol.
ALFREDO TORAN
Calle de la Sangre, 8, Valencia

Elixir de Guayacol del Dr. TORRENS

Primer preparado de Guayacol en forma de Elixir

Medicamento heróico para la curación de la TISIS PULMONAR

De resultados seguros para combatir las TOSES PERTINACES, ENFERMEDADES DEL PECHO, CATARROS DE LOS BRONQUIOS, RESFRIADOS ANTIGUOS, etc. Muy útil en la CONVALECENCIA DE LA PULMONIA.

En la inmensa mayoría de casos basta consumir solo UNO ó DOS frascos para alcanzar la COMPLETA CURACION.

Los resultados son todavía mucho más rápidos si se emplea este preparado para la curación de un simple RESFRIADO ó CATARRO.

NOTA. Otra preparación con el mismo nombre de ELIXIR DE GUAYACOL se ha hecho posteriormente, pero su composición es distinta del ELIXIR DE GUAYACOL DEL DR. TORRENS. A la clase médica y al público dejamos la apreciación de las diferencias y el juicio que de ellos formen.

Para la venta: Farmacia del Dr. TORRENS, plaza del Mercado, núm. 37, Valencia, junto a la droguería de la LUNA

Los misterios de la India
(PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN)
(CONCLUSIÓN)

—Encendidas las antorchas—ordenó Djella, colándose sobre los toscos escalones de granito que servían de pedestal al ídolo.
Esta orden fue ejecutada en seguida, y los resplandores rojos y oscilantes de las antorchas de resina, alumbraron vagamente las tinieblas en el vasto cementerio de los elefantes.
La princesa hizo una seña a Saugor, que se aproximó.
—¿Están todos los jefes de las tribus?—le preguntó.
—Los he contado todos al paso—contestó;—no falta más que uno solo...
—¿Cuál?
—No lo sé.
—¿Cómo?—preguntó la princesa con extrañeza.
—Ama, la obscuridad me ocultaba los rostros; cada uno decía la palabra de paso, y yo no preguntaba los nombres...
En este instante, Djella vio al faquir Soumiacy que se dirigía a su lado.
—¡Soumiacy!
—Princesa—repuso Soumiacy,—las órdenes de la diosa están cumplidas!
Al hablar así, Soumiacy no mentaba, ó a lo menos no creía mentar.
Recordemos las órdenes que había recibido de Jorge Malcolin, a quien llamaba por el misterioso enviado anunciado por los profetas. Por su parte, Djella interpretó su respuesta en el sentido favorable a sus deseos, y su alma se inundó de cruel regocijo.
—¡Jubea—dijo a la sacerdotisa,—mi corazón salta de alegría y de orgullo! ¡Esta noche es

para mí la más hermosa de todas! ¡Estoy vengada y llegó ya el momento del triunfo! ¡Ya mis enemigos no existen, y mañana ocuparé mi lugar en el trono en que se sentaban mis padres! ¡La princesa Djella será reina de la India entera! ¡Mañana volverá a florecer la estirpe de los Tamérides!
—¿Por qué no se encuentra a mi lado el rajah Doorgal-Sahib?—preguntó la princesa.—¿Es él, pues, el que faltaba por llegar?
Un instante de silencio sucedió a esta pregunta; después una voz gritó en la multitud:
—El rajah Doorgal-Sahib no vendrá... ha muerto.
—¡Ha muerto!—repitió con voz sorda.—Muerto asesinado, indudablemente.
—El enviado de la diosa le ha matado en su mismo palacio, en medio de sus servidores—respondió la voz,—y su sangre ha corrido hasta la última gota...
Djella hizo un movimiento de horror.
—Si el enviado de la diosa le ha herido—dijo,—es porque habría ofendido a Bowhania y merecido la muerte! ¡Sea malvada su memoria!
—Princesa—murmuró el faquir,—los jefes aguardan las órdenes de su reina.
—No les haré aguardar.
—Alejese Djella de la estatua, para ir a colocarse en medio de la multitud, que se doblegó respetuosamente ante ella.
Luego pronunció las palabras que vamos a reproducir:
—¡Hijos de Bowhania, hermanos de la sobre terrible, la diosa patrocina nuestros propósitos! ¡De ello nos ha dado la prueba irrecusable, haciendo aparecer ante los ojos de la sacerdotisa y de los sacerdotes, en la pagoda santa, al hijo predilecto del dios Siva! ¡El se halla en medio de nosotros esta noche, invisible y presente, y mañana combatirá en nuestras filas!
—Murmuró de alegría y exclamaciones de entusiasmo, repitidos por de pronto, estallaron entre los indios.
La princesa continuó:
—¡El día esperado tanto tiempo va a lucir al

fin, la hora del desquite va a sonar! ¡Desde que la raza inglesa ha puesto el pie en nuestros territorios, osando escribir en su bandera estas cuatro palabras: *Compañía de las Indias*, ha tomado nuestras riquezas, ha usurpado nuestro poderío, humillado nuestro culto, ultrajado nuestros dioses! ¡Hipócrita y rastrera por de pronto, la Compañía de las Indias, y hace esto más de un siglo, empezó por edificar un fuerte que dominase la ciudad! ¡Después del fuerte quiso poseer la ciudad, que podía sublevarse! ¡Después de tomada la ciudad le fué menester apoderarse de los campos que la rodean y la abastecer! ¡Conquistó primero la laguna; después de la laguna la montaña! ¡Para estar seguro en Calcuta, convenía ser dueño de Bengala. ¡Para asegurar la posesión de Bengala, era menester dominar en el Ude! Contenia el Doab la ciudad santa de los indios y no podía permanecer independiente. ¡Ley fatal! ¡La conquista engendra la conquista, como el mal engendra el mal! ¡La Compañía de las Indias ha ido engrandecéndose poco a poco! ¡Engrandecerá todavía, engrandecerá siempre! ¡Nos eliminó; nos absorbió! ¡La India no es ya nuestra, la India es de Inglaterra! ¡Es menester que el gigante sucumba... vamos a adargarle! ¿Estáis prontos?
—¡Estamos dispuestos! ¡La seña! ¡Dadnos la seña!—respondieron todos a una voz.
Djella repuso:
—¡Voy a darla! ¡Es media noche! ¡A la primera claridad del alba, que el exterminio empiece; que la sangre forme arroyos; que los arroyos hagan torrentes, que los torrentes se transformen en ríos!
—¡Sí, sí!—gritaron los indios, poseídos de febril delirio.—¡Sangre, sangre por todas partes!
Resonó de nuevo la voz de la princesa, con el clarín de las batallas, acabando su discurso con esa terrible peroración:
—¡Thugs y phansigers, emplead la astucia y la fuerza! ¡Herid sin compasión! ¡Que vuestras lanzas estrangulen, que vuestros cuchillos desgarran, que vuestras antorchas calienten! ¡Deslizaos como las serpientes, saltad como las panteras! ¡Siva, dios del mal, os conduce! ¡La sacerdotisa va a bendecir vuestras armas!

Los indios se arrojaron, levantando por encima de sus cabezas sus lazos y sus puñales.
—¡Y ahora—repitió Djella,—que el último inglés muera a vuestras manos, y caiga como en este mismo lugar cayó John Malcolin! ¡Es preciso que en tres días quede la India libertada!
—¡Sí, libertad de vosotros, bandidos!—contestó una voz tonante que hizo saltar a Djella, súbitamente acometida de estupor y de espanto.
Y la estatua del dios Siva cayendo hecha pedazos de su pedestal, dejó ver a Jorge Malcolin, de pie, con un revólver en cada mano.
—Ante esta visión extraña, inesperada, incomprendible, los indios retrocedieron.
—¡El, él, vivo!—murmuró la princesa.
—¡Jorge Malcolin!—gritó el faquir.—¡Mueral!—¡Sí, muera!—repitió Djella.—¡En nombre de Bowhania, matadle!
A esta orden, dada por su reina, el fanatismo religioso substituyó sin transición al temor y a la sorpresa, en el alma de los indios.
Lanzaron éstos un clamor silencioso, é iban ya a arrojar sobre nuestro héroe, cuando por todas partes las rocas amontonadas alrededor del recinto, al pie de los peñascos, parecieron animarse... cada piedra de granito, por efecto de una inaudita metamorfosis, se transformó en un soldado inglés, y todos, arrojando lejos de sí las telas pintadas, con ayuda de las cuales habían podido representar el papel de rocas (1) se arrojaron sobre los indios, los envolvieron y los desarmaron.

Al mismo tiempo, de aquella caverna profunda, cuya existencia en el flanco de uno de los derrumbaderos hemos indicado anteriormente, salieron Edward Malcolin, Anatole Dieudonné, lord Singleton, Kazil y Stop.
—¡Hurra!—gritaron los ingleses.
—¡Hacedlos prisioneros!—ordenó lord Singleton a los soldados,—no matéis más que a los que se resistan.
Ya Stop había cogido a Saugor por la garganta.
—¡Ah, bandido!—le dijo,—hete aquí va bajo mi mano; la alegría que ahora siento compensa bien mis pesadas tribulaciones. ¡La India tiene algo bueno, decididamente!
Anatole Dieudonné había imitado el ejemplo de Stop; tenía sujeto por el cuello al faquir Soumiacy, y le decía:
—¡Cuán me alegro de ser miopo, pílette mió! ¡No te soltaré...!
Después, volviéndose hacia lord Singleton, agregó:
—Ya habíais dicho a las lindas compatriotas de usted, mi lord, en la noche de su fiesta, que un día u otro nos íbamos a ver obligados a disfrazararnos de monos ó de rocas para llegar a buen fin con estos descreídos. Y el asunto no ha producido tan mal resultado. ¿Qué piensa usted de ello, mi lord?
Djella paseaba a su alrededor una fiera mirada, en que flameaban todos sus vanos furores y todos sus impotentes odios.
—¡Vencid—murmuró.—¡Ah! ¡a lo menos no veré su triunfo!
Y sacando de su cinturón un puñal, quiso herirse con él.
Mas Kazil se había deslizado detrás de ella.
La cogió el brazo y la arrancó el puñal, lanzándola estas palabras al rostro:
—¡No, así no, señora, es preciso que se haga justicia!
—¡A mi Saugor!—gritó la princesa.
El indio oyó este llamamiento, y se debatió bajo la mano de Stop, pero el ayuda de cámara le apoyó sobre la sien el cañón de una pistola, —¡Cora de pan tostado, no te menea! ¡Si no, suelto el perro...! ¡yo, que muerd!